

**AMENDMENTS TO THE SPECIFICATION:**

Please replace the paragraph beginning on page 3, line 16, with the following:

According to the method of this invention, the second gas stream is directed through the filter element in the direction of the ~~[[clean]]~~ crude gas chamber and the filter element is vibrated and/or shaken such that the powder particles present in the filter element are detached from the filter element.

Please replace the paragraph beginning on page 4, line 9, with the following:

According to another aspect of the invention, a second gas discharge device is provided for generating a cleaning gas stream through the filter element. The second gas discharge device includes at least one movable nozzle element for supplying at least one cleaning gas stream directed at the filter element. According to this aspect of the invention, the cleaning gas stream is directed through the filter element in the direction of the ~~[[clean]]~~ crude gas chamber. The advantages of this aspect of the invention include the ability to discharge the cleaning gas stream at several places, over a large area, such that the filter element is cleaned uniformly and very completely. Compared to immovable, stationary blow-out nozzles, this leads to the filter being cleaned significantly more efficiently and in considerably shortened cleaning times. According to this aspect of the invention, a filter moving device preferably vibrates and/or shakes the filter element, pursuant to a previously described aspect, in order to reduce still further the time required to clean the filter system. However, it is

not imperative to use such a filter moving device means. It has been established in tests that fast and complete cleaning of the filter system is also possible with only one movable nozzle element.

Please replace the paragraph beginning on page 7, line 21, with the following:

According to one preferred embodiment, the method according to the invention is developed such that two filter elements are arranged in parallel between the crude gas chamber and the clean gas chamber, and that, in order to clean one of the filter elements, the gas stream into the clean gas chamber is interrupted by a shut-off device assigned to a first one of the filter elements, while a gas stream continues to flow through the other filter element in order to clean the gas. A cleaning gas stream is directed through the first filter element in the direction of the ~~[[clean]]~~ crude gas chamber and while the cleaning gas stream is flowing through the first filter element, the first filter element is vibrated and/or shaken such that powder particles present in the first filter element are detached from the first filter element. In this way, operation can be maintained at all times.